



COPTIC MONASTERY OF ST. SHENOUDA

ROCHESTER-NEW YORK

February, 2010 A.D.; Amshir, 1726 A.M.

"Is this not the fast that I have chosen: to loose the bonds of wickedness, to undo the heavy burdens, to let the oppressed go free, and that you break every yoke? Is it not to share your bread with the hungry, and that you bring to your house the poor who are cast out; when you see the naked, that you cover him, and not hide yourself from your own flesh?" (Isaiah 58:6-7)

Abba John the Dwarf said, "If a king wanted to take possession of his enemy's city, he would begin by cutting off the water and the food and so his enemies, dying of hunger, would submit to him. It is the same with the passions of the flesh: if a man goes about fasting and hungry the enemies of his soul grow weak."

Dear Beloved Brothers and Sisters in Christ,

I would like to congratulate you for the beginning of the Fast of the Holy Forty Days. May God grant us that this be an acceptable fast to Him with repentance and good works.

Even though we have been giving you regular updates to our financial situation and the immediate needs to cover past debts, many have asked to see what the current status of the monastery building is given our deadline of April of this year (i.e. two months from now) for the building permit. Over the past few months, as a result of the donations and loans that have been given, we have only been able to put the stucco to protect the current building from the weather conditions, since a great amount of the money has mainly been put towards paying off the debts to the contractor and regular operating expenses (which included the repayment of personal loans to those who were in need of repayment).

It has been a great blessing for God to bring the monastery this far, but we still have a long way to go. We have continued to look into the possibility of obtaining a construction loan, but without success. However, we continue to trust in God Who always provides what is good for His children at the proper time. So again, we ask that whatever amount you are able to give as a loan would be a blessing and of benefit. Even if you feel that the loan is not a significant amount, be assured that God will put His blessing. We have faith in God that through His grace, in spite of these difficult times we are in, that He will provide through your prayers, gifts and offerings.

FINANCIAL SITUATION

In addition to the regular monthly operating expenses, our current expenses for the completion of the monastery building in the next months are as follows:

\$ 25,000 – the rest of the unpaid bill from the contractor for the siding of the building
\$890,000 – expenses needed for the contractor to complete the monastery building
+ \$ 59,300 – urgent repayment of personal loans
\$974,300 TOTAL (nine hundred and seventy-four thousand and three hundred dollars)

In addition, there are \$558,700 remaining in personal loans that are due over the next two years.

For those who would like to take the blessing of DONATING OR GIVING LOANS, please send them to:

**St. Shenouda Monastery
P.O. Box 20433
Rochester, NY 14602**

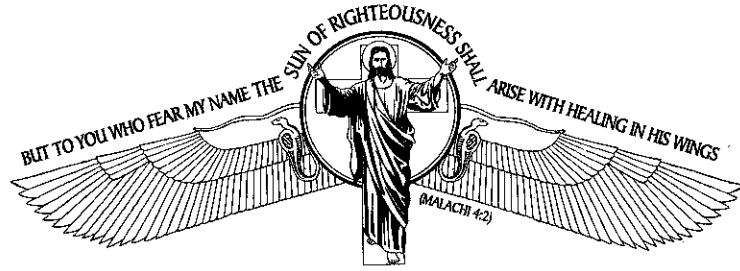
If a loan is sent, please make sure this is specified on the check by writing "loan". May God accept your gifts and offerings as a delightful aroma and reward you with heavenly and earthly blessings.

Your servant in Christ,

Shenouda Maher Ishak

Fr. Shenouda Maher Ishak
Priest, St. Mark Coptic Orthodox Church
Rochester, NY

We are in urgent need for loans and donations in order to complete the monastery building by April, 2010. If you need your loan to be returned before the due date, it will be returned to you immediately by the grace of God.



COPTIC MONASTERY OF ST. SHENOUDA
ROCHESTER-NEW YORK

"أليس هذا صوماً أختاره : حلّ قيود الشر، فكّ عقد النير وإطلاق المسحوقين أحراراً وقطع كل نير ؟. أليس أن تكسر للجائع خبزك وأن تدخل المساكين التائهين إلى بيتك. إذا رأيت عرياناً أن تكسوه وأن لا تتغاضى عن لحمك" (شعيا 58: 6-7). قال الأنبا يوانس القصير: "إذا أراد ملك أن يستولي على مدينة عدوه، فإنه يبدأ بقطع المياه والطعام، وهكذا فإن أعداءه فيما هم يكادون أن يموتوا جوعاً فبأنهم يخضعون له. إنه نفس الوضع بالنسبة لشهوات الجسد : إذا شرع الإنسان في الصوم والجوع فإن أعداء نفسه يضعفون".

فبراير 2010م - أمتير 1726 ش

أعزائي الإخوة والأخوات الأحياء في المسيح أود أن أهنئكم ببدء صوم الأربعين المقدسة. فليهبنا الله أن يكون هذا صوماً مقبولاً لديه بالتوبة والأعمال الصالحة. مع أننا كنا نحيطكم علماً أولاً بأول عن الموقف المالي والاحتياجات الفورية لتغطية الديون العاجلة، فإن كثيرين طلبوا الاطلاع على الوضع الحالي لمبنى الدير خصوصاً مع ضغط اقتراب شهر أبريل موعد انتهاء تصريح البناء (أي بعد شهرين من الآن). إن ما وصلنا من تبرعات وقروض خلال الشهور القليلة الماضية كان كافياً فقط لوضع كسوة الجدار الخارجي لهيكل مبنى الدير لحمايته من الأحوال الجوية، حيث أن قدراً كبيراً من المال تم توجيهه معظمه لتسديد الديون المتأخرة علينا للمقاول، والمصاريف الشهرية المعتادة (بما فيه تسديد قروض شخصية احتاج أصحابها إلى استردادها).

لقد كانت بركة عظيمة أن أتى الله بالدير إلى هذا الوضع. ولكن لا يزال أمامنا شوط طويل لنقطعه. لقد واصلنا السعي في إمكانية الحصول على قرض بناء (من البنوك)، ولكن لم نوفق في ذلك. ومع ذلك فإننا مستمرون في ثقتنا بأن الله يهبنا لأولاده على الدوام ما هو للخير في الوقت المناسب. وهكذا فإننا مرة أخرى نلتبس أنه مهما كان مقدار ما نستطيع أن تعطيه كسلفة (أي قرض) فإنه يكون للبركة والمنفعة. وحتى لو شعرت أن القرض لن يكون مبلغاً كبيراً فتأكد أن الله سيضع فيه بركته. ولنا ثقة في الله أنه من خلال نعمته، وبالرغم من كل صعوبات الوقت الذي نحن فيه، فإنه سيوفر ما نحتاجه من خلال صلواتكم وعطاياكم وتقدماتكم.

الموقف المالي :

فبالإضافة إلى المصاريف الشهرية المعتادة، فإن مصروفاتنا لإكمال مبنى الدير خلال الشهور القادمة هي كالاتي :
25,000 دولار أمريكي باقي الفواتير غير المدفوعة للمقاول عن كسوة جدار المبنى.
890,000 دولار أمريكي المصاريف المطلوبة للمقاول لإكمال مبنى الدير
59,300 دولار أمريكي قيمة القروض الشخصية العاجلة لتي يحل موعد تسديدها لأصحابها.

974,300 الإجمالي (تسعمائة وأربعة وسبعون ألفاً وثلاثمائة دولار أمريكي).
يضاف إلى ذلك القروض الشخصية الآجلة المتبقية علينا لتسديدها لأصحابها خلال السنتين القادمتين بمشيئة الله وقيمتها 558,700 دولار أمريكي (خمسمائة وثمانية وخمسين ألفاً وسبعمائة دولار أمريكي).
ومن ثم فإن الذين يرغبون في نوال بركة التبرع أو إعطاء قروض لهذه الخدمات فليفضلوا بإرسالها إلى :

St. Shenouda Monastery
P.O. Box 20433
Rochester, NY 14602

وليقبل الله عطاياكم وتقدماتكم كرائحة سرور ، ويعوضكم بالبركات السماوية والأرضية.

خادمكم في المسيح
القمص شنوده ماهر إسحق
كاهن كنيسة القديس مارمرقس
القبطية الأرثوذكسية
روتشستر - نيويورك

إننا في شديد الإحتياج العاجل إلى قروض وتبرعات لكي نستكمل بناء الدير في أبريل 2010م وإذا احتجت إلى استعادة القرض قبل الموعد فإنه يعاد لك فوراً بنعمة الله

إذا أرسلت قرضاً فلا تنس أن تكتب على الشيك كلمة "قرض".

525 Lehigh Station Rd. • W. Henrietta, NY 14586 • Mailing Address: P.O. Box 20433, Rochester, NY 14602

Website: stshenouda.rochcopts.org • E-mail: stshenouda@rochcopts.org

FR. SHENOUDA MAHER ISHAK Phone (585) 321-1395 • Fax (585) 321-1395 *51